

## Verzeichnis

der im Text mit \* versehenen Wörter.

## A.

At — Art  
 ahl — alt  
 angre — andre.

## B.

Bai'nthorn — Baientsurm  
 Behbelkall — Geschwäg  
 beede — beten  
 bedübe — bedeuten  
 Bedrage — Betragen  
 bedreege — betrügen  
 begede — begeben  
 Beginge — Konnen  
 Belf — Dorf Bilk  
 Besöök — Besuch, besökt — besucht  
 bestonn — bestehen  
 bejenn — bejehen  
 beske — bischen  
 Beratungsstov — Beratungsstube  
 bieße — beißen  
 Blaage — Kinder  
 Blect — Blick  
 Bloomen — Blumen  
 Blöte — Blüte  
 Bloomesoom — Blumenfaamen  
 blibb, blitt — bleibe, bleibt  
 Boom — Baum  
 bont — bunt  
 bove — oben  
 Boren — Rosen  
 Büdel —beutel  
 buten on bennen — außen und innen  
 Brost — Profit  
 Brodenhöffel — Bratenhöffel.

## D.

Dehts — thatest  
 Desch — Tisch  
 Dhör — Thür

dhonn — thun  
 Dheel — Teil  
 Diertes — Thierchen  
 Dickbonnerei — Dickthuerei  
 dofür — dafür — dabor  
 doronger — darunter  
 donoh — darnach  
 dont — thun  
 Döppe — Dummkopf  
 duurt — dauert  
 Düpfen — Topf  
 dredelig — schmutzig  
 dreute — trinten  
 Driige — Trodnen  
 dront — trant  
 Droom — Traum  
 droog — trug.

## E.

Eede — eben  
 en — in — ein  
 ergeede — ergeben  
 ebber — aber.

## F.

Falbe — Falten  
 fenge — finden  
 feedig — fertig  
 fesehe — fischen  
 fiere — feiern  
 fing — fein  
 Flengre — Dorf Flingern  
 flöck — flint  
 floote — fluchen  
 flutscht — schlüpft  
 Foder — Futter  
 foug — fand  
 Förchten — Fürsten  
 froog — fragen  
 Frönd — Freund  
 Freische — Freische, Neue.

## G.

Gaabt — gähnt  
 Gaffel — Gabel  
 Gaade — Garten  
 Gebölk — Gefährte  
 gebadd — geholfe  
 gedonn — gethan  
 geebe — geben  
 gehööt — gehört  
 Gefecht — Maulschützen  
 gefonge — gefunden  
 geloope — gelaufen  
 gelonge — gelungen  
 gefchnüpft — genaht  
 gefchodch — gefchah  
 gerohde — geraten  
 Geweffe — Gewiffen  
 geftemmt — geftimmt  
 geblaffe — gebliffen  
 glööt — glaubt  
 gounn — gehen  
 gööt — giebt  
 goob — gab  
 grieße — greifen  
 Groverberg — Grafenberg  
 groff — grob.

## H.

Hant — haben  
 Hatfont — Halsfund  
 häüt — fchlagen  
 Häng — Hände  
 he — hier  
 heele — heilen  
 henger — hinter  
 hengerrüds — hinterrüds  
 herengetroode — hereingetreten  
 hernoh — hernach  
 Heze — Herzen  
 Hippebock — Ziegenbock  
 Hööt — Höde  
 Hött' — Hütte  
 hütt — heute  
 hüpft — hüpfen  
 Hoot — Hut.

## I.

Ihl — Eile  
 Is — Eis.

## K.

Kall — Gefpräch  
 kalle — fprechen  
 käänt — kaut  
 Kent — Kind  
 kengerlecht — kinderleicht

Kengerei — Kinderei  
 Kentboof — Kindtaufe  
 kift — fieht, guckt  
 kleebe — kleben  
 klöre — klären  
 kloofe — klugen  
 knüpft — kneift  
 koog — kurz  
 Könderfoom — Körnerfaamen  
 kößt — kauft  
 Köß — Küche  
 kümmt — küßt  
 kraus — kraus  
 Krönche — Krone  
 kritt — kriegt  
 krieft — weint  
 Kraut — Kraut.

## L.

Lanternepohl — Laternenpfaßl  
 leicht — leicht  
 Leege — Lügen  
 Leebe — Leben  
 liebe — leiden  
 lo' mer — lassen wir  
 loofe, loope — laufen  
 lott, lött — laßt, läßt  
 Longen — Lungen  
 löpft — läuft  
 Lütt — Leute  
 Luure — Lauern.

## M.

Maat, mäkt, mat — macht  
 medde — mitten  
 Meddel — Mittel  
 ment — meint  
 Mööde — Mühe  
 mot — muß  
 Mühlesteen — Mühlftein  
 müskestell — mäusehjenftill.

## N.

Neere — Nieren  
 Necke — Nicken  
 nit — nicht  
 noh — nach  
 nömmt — nimmt.

## O.

Odemsnot — Atemsnot  
 Ooge — Augen  
 Ohme — Oufel  
 onge — unten  
 Oemftänd — Umftände

oofe — aßen  
op — auf  
opflüggt — auffliegt  
opgeleet — aufgelegt  
opgelekt — aufgelekt  
optrecke — anziehen  
opzureiße — aufzureißen  
över — über  
överleet — überlegt  
Ovenbä — Abendb.

## P.

Peed — Pferd  
Ping — Wein  
Plaateköpfe — Kahlköpfe  
Prumetofe — Pfraubenkuchen.

## R.

Rockfchlepp — Rockfchloß  
Röcke — Rücken  
roode — rothen  
rohde — raten  
rücht — riecht  
röppt — ruft.

## S.

Selbä — selbst  
Sid — Seite  
fin — sein  
fiese — träufeln  
foog — sah  
fökt — sucht  
fo 'ne — solch' einer  
Söndekent — Sündenkind  
Sufferei — Sauferei  
suust — saust  
schenge — schimpfen  
schinge — scheinen  
schingt — scheint  
schöppt — schöpft  
Schreibens — Schreibens  
schwiggat — schweigt  
Schweßbock — Schweißtuch  
Steez — Schwanz  
stiggat — steigt  
stont — stehen  
Stov — Stube  
Stovendek — Stubendecke

störbt — stirbt  
Struch — Strauch  
Strieb — Streit  
striede — streiten.

## T.

Tallge — Taille  
tredde — ziehen  
trickt — zieht  
trooke — zogen  
trommt — trommelt  
Trompen — Selb.

## U.

Uehl — Gule  
uus — aus  
üurig — verbrieftich.

## V.

Vertrieb — vertreibt  
verleet — verlehrt  
versökt — verjucht  
verzellt — erzählt.

## W.

Waade — warten  
Wank — Wand  
wats — wartest  
weet — wert  
Went — Wind  
Wepfch — Weepe  
Wief — Weib  
Wiede — Weide  
wiede — wetten  
Wiel — Weile  
Wing — Wein  
wood — wurde  
wödsch — häßlich  
wönden — wohnten  
wödd — wurde  
Worf — Wurf.

## Z.

Zauping — Zahntweh  
Ziede — Zeiten  
Zong — Zunge  
Zonst — Zunft.

Seite 17, dritte Zeile im vorletzten Vers  
lautet: Seeß, wenn't nit angerich ging  
muß heißen: Seeß ich, wenn et nit angerich ging.

Seite 64, der letzte Vers steht Seite 65 aus Versehen noch einmal.





336/41 III 3.30 We



336/41 III

# TIFFEN® Gray Scale

© The Tiffen Company, 2007

A	1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	15	17	18	19
	R	G	G	B	W	G	K	C	Y	M							
	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

